

## BILAGA IX

**Särskilda åtaganden som gjorts och krav som godtagits av Rumänien vid avslutandet av anslutningsförhandlingarna den 14 december 2004 (enligt artikel 39 i protokollet)****I. I samband med artikel 39.2**

1. Att utan ytterligare dröjsmål genomföra handlingsplanen för Schengen som offentliggjordes i M.Of., p. I, nr. 129 bis/10.II.2005, såsom den ändrats i överensstämmelse med regelverket och med beaktande av de överenskomna tidsfristerna.
2. Att, i syfte att säkerställa en hög nivå för kontrollen och övervakningen av unionens framtida yttre gränser, avsevärt påskynda insatserna för att modernisera utrustningen och infrastrukturen vid de gröna och de blå gränserna samt vid gränsövergångsställena, och att ytterligare förstärka kapaciteten att genomföra operativa riskanalyser. Detta måste återspeglas i en enda flerårig investeringsplan som skall läggas fram senast i mars 2005 och som skall göra det möjligt för unionen att årligen mäta framstegen till dess att det beslut som avses i artikel 4.2. i protokollet har fattats när det gäller Rumänien. Rumänien måste dessutom avsevärt påskynda sina planer att rekrytera 4 438 poliser och tjänstemän vid gränspolisen och särskilt se till att man redan vid anslutningen har uppnått en bemanningsnivå som ligger så nära 100 % som möjligt vid gränserna till Ukraina och Moldavien och längs Svartahavskusten. Rumänien måste även vidta alla nödvändiga åtgärder för att effektivt bekämpa olaglig invandring, inbegripet att förstärka samarbetet med tredjeländer.
3. Att utarbeta och genomföra en uppdaterad och integrerad handlingsplan och strategi för reformering av rättsväsendet, med de viktigaste åtgärderna för att genomföra lagen om rättsväsendets organisation, lagen om domarnas ställning och lagen om Högsta rådet, vilka trädde i kraft den 30 september 2004. Båda dokumenten måste i en uppdaterad version överlämnas till unionen senast i mars 2005. Det måste säkerställas lämpliga finansiella och mänskliga resurser för att genomföra handlingsplanen, och den måste genomföras utan ytterligare dröjsmål och i enlighet med fastställda tidsramar. Rumänien måste också senast i mars 2005 visa att det nya systemet för slumpmässig tilldelning av mål till fullo har tagits i bruk.
4. Att avsevärt påskynda kampen mot korruption, särskilt korruption på hög nivå, genom att säkerställa en strikt tillämpning av den befintliga lagstiftningen mot korruption och faktiskt oberoende för den nationella åklagarmyndigheten för korruptionsfrågor (NAPO) samt att från och med november 2005 årligen lägga fram övertygande resultat av NAPO: s åtgärder mot korruption på hög nivå. NAPO måste utrustas med personal, finansiella medel, utbildningsresurser och utrustning i sådan utsträckning att den kan fullgöra sin ytterst viktiga uppgift.
5. Att genomföra en oberoende granskning av den nuvarande nationella antikorrupsionsstrategins resultat och verkningar; att omvandla slutsatserna och rekommendationerna från denna granskning till en ny flerårig antikorrupsionsstrategi i form av ett enda övergripande dokument som skall läggas fram senast i mars 2005 och åtföljas av en handlingsplan med klart fastställda riktvärden och resultat som skall uppnås samt tillräckliga budgetmedel. Genomförandet av strategin och handlingsplanen måste ses över av ett befintligt, klart definierat och oberoende organ. Strategin måste inbegripa ett åtagande att före slutet av 2005 se över det utdragna straffrättsliga förfarandet för att säkerställa att korruptionsfall behandlas på ett snabbt och öppet sätt för att garantera lämpliga påföljder med avskräckande effekt. Slutligen måste strategin innehålla åtgärder för att före slutet av 2005 avsevärt minska det antal organ som har behörighet att hindra eller utreda korruptionsfall, så att överlappning av ansvar kan undvikas.
6. Att senast i mars 2005 säkerställa en tydlig rättslig ram för uppgifterna för gendarmeriet respektive polisen och samarbetet mellan dem, inbegripet i förekommande fall genomförandelagstiftning, samt att utveckla och genomföra en klar rekryteringsplan senast i mitten av 2005 för de båda institutionerna i syfte att göra avsevärda

framsteg med att besätta de 7 000 vakanserna inom polisen och de 18 000 vakanserna i gendarmeriet senast vid anslutningen.

7. Att utveckla och genomföra en enhetlig flerårig strategi mot brottslighet med konkreta åtgärder för att häva Rumäniens ställning som ursprungs-, transit- och bestämmelse-land för offer för människohandel samt att från och med mars 2005 årligen lägga fram tillförlitlig statistik över hur denna form av brottslighet motverkas.

## II. I samband med artikel 39.3

8. Att säkerställa att konkurrensrådet effektivt kontrollerar allt potentiellt statligt stöd, även statligt stöd genom uppskov av betalningar till den statliga budgeten av skatteskulder och sociala avgifter eller uppskov med skulder i samband med energiförsörjning.
9. Att utan dröjsmål stärka upprätthållandet av regelverket avseende statligt stöd och att därefter säkerställa ett tillfredsställande upprätthållande av regelverket både för karteller och för statligt stöd.
10. Att senast i mitten av december 2004 förelägga kommissionen ett reviderat stålomstruktureringsprogram (med det nationella omstruktureringsprogrammet och de enskilda verksamhetsplanerna) i linje med de krav som anges i protokoll 2 om EKSG-produkter till Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan <sup>(1)</sup> och med de villkor som anges i kapitel 4 avsnitt B i bilaga VII till protokollet.

Att till fullo uppfylla åtagandet att inte bevilja eller utbetala något statligt stöd till de stålverk som omfattas av den nationella omstruktureringsplanen från den 1 januari 2005 till den 31 december 2008 och att till fullo respektera de belopp för statligt stöd och de villkor avseende kapacitetsminskningar som skall beslutas i samband med protokoll 2 om EKSG-produkter till Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Rumänien, å andra sidan.

11. Att även i fortsättningen anslå lämpliga finansiella medel och tillräckliga mänskliga resurser med de rätta kvalifikationerna åt konkurrensrådet.

---

<sup>(1)</sup> EGT L 357, 31.12.1994, s. 2. Avtalet senast ändrat genom beslut nr 2/2003 av associeringsrådet EU—Rumänien av den 25.9.2003 (ännu ej offentliggjort i EUT).